

# PROPRIO DE LA MISA

## SAN VENANCIO

### Mártir

18 de Mayo - Fiesta clase 3.<sup>a</sup> - Rojo

*Salmo 63.3,2* INTROITO

PROTEXISTI me, Deus, a convéntu malignántium, allelúia: a multitudíne operántium iniquitátem, allelúia, allelúia. Ps. Exáudi, Deus, oratióem meam cum déprecor: a timóre inimíci éripe ánimam meam. V. Gloria Patri.

Me has librado, Señor, de la conspiración de los malvados, aleluya; de las maquinaciones de los que obran el mal, aleluya, aleluya. Salmo. Escucha, Dios mio, mi oración cuando a ti clamo; libra mi alma del temor al enemigo. V. Gloria al Padre.

COLECTA

DEUS, qui hunc diem beáti Venántii Mártiris tui triúmpho consecrásti: exáudi preces pópuli tui, et præsta; ut, qui ejus mérita venerámur, fidei constántiam imitémur. Per Dóminum.

¡Oh Dios!, que has consagrado este día con el triunfo de tu santo mártir Venancio; oye las súplicas de tu pueblo, y haz que, venerando sus méritos, imitemos la constancia de su fe. Por nuestro Señor Jesucristo.

*Sabiduría 5.1-5* EPÍSTOLA

STABUNT justí in magna constantia adversus eos, qui se angustíaverunt, et qui abstulerunt labores eorum. Videntes turbabuntur timore horribili, et mirabuntur in subitacione insperatæ salutis, dicentes intra se, pœnitentiam agentes, et præ angustia spiritus gementes: Hi sunt, quos habuimus aliquando in derisum, et in similitudinem improperii. Nos insensati vitam illorum æstimabamus insaniam, et finem illorum sine honore: ecce quomodo computati sunt inter filios Dei, et inter Sanctos sors illorum est.

Entonces los justos, con gran seguridad, se tendrán en pie frente a aquéllos que los han oprimido y han despreciado sus sufrimientos. Al verlos, se turbarán con terrible miedo asombrados de su inesperada salud, desengañados y gimiendo por la angustia de su espíritu se dirán entre ellos: « Éstos son los que en otro tiempo fueron el blanco de nuestros escarnios, a y quienes ultrajamos con nuestros sarcasmos. ¡Insensatos! Creímos que su vida era una necedad, y su muerte una ignominia. ¿Cómo están ahora entre los hijos de Dios? ¿Cómo participan de la herencia de los santos? »

*Salmos 88.6; 20.4*

ALLELÚIA, allelúia. *Ÿ*. Confitebúntur cœli mirabilia tua, Dómine: etenim veritatem tuam in ecclesia sanctorum. Alleluia. *Ÿ*. Posuisti, Dómine, super caput ejus coronam de lapide pretioso. Alleluia.

*Juan 15.1-7*

IN illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Ego sum Vitis vera: et Pater Meus agricola est. Omnem palmitem in Me non ferentem fructum, tollet eum: et omnem, qui fert fructum, purgabit eum, ut fructum plus afferat. Jam vos mundi estis propter sermonem, quem locutus sum vobis. Manete in Me: ut Ego in vobis. Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso nisi manserit in vite: sic nec vos, nisi in Me manseritis. Ego sum Vitis, vos palmites: qui manet in Me, et Ego in eo, hic fert fructum multum: quia sine Me nihil potestis facere. Si quia in Me non manserit, mittetur foras sicut palmes, et arescet et colligent eum, et in ignem mittent, et ardet. Si manseritis in Me, et verba Mea in vobis manserint: quodcumque volueritis, peretis, et fiet vobis.

*Salmo 88.6*

CONFITEBÚNTUR Cœli mirabilia tua, Dómine, et veritatem tuam in ecclesia sanctorum. Alleluia.

HANC oblationem, omnipotens Deus, beati Venantii merita tibi redant acceptam: ut, ipsius subsidiis adjuti, gloriæ ejus consortes efficiamus. Per Dominum.

ALELUYA PASCUAL

Aleluya, aleluya. *Ÿ*. Los cielos, Señor, celebran tus maravillas y tu verdad la asamblea de los santos. Aleluya. *Ÿ*. Has puesto, Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. Aleluya.

EVANGELIO

En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discipulos: Yo soy la vid verdadera, y mi Padre es el labrador. Todo sarmiento que en mí no lleve fruto, lo corta ; y todo el que da fruto, lo poda para que dé fruto más copioso. Ya vosotros estáis limpios, gracias a la palabra que os he anunciado. Permaneced en mí, como yo en vosotros. Como el sarmiento no puede de suyo producir fruto no estando adherido a la vid, así tampoco vosotros, si no permanecéis en mí. Yo soy la vid, vosotros los sarmientos; quien permanece en mí y yo en él, ése da mucho fruto, porque sin mí nada podéis hacer. El que no permanece en mí, es echado fuera como sarmiento y se seca, y lo cogen y lo arrojan al fuego, y arde. Si permanecéis en mí, y mis palabras permanecen en vosotros, pediréis lo que queráis y lo conseguiréis.

OFERTORIO

Los cielos, Señor, celebran tus maravillas y te alabada la asamblea de los santos, aleluya.

SECRETA

Hágante acepta, ¡oh Dios todopoderoso!, esta ofrenda los méritos de tu santo Venancio, para que, ayudados con su protección, nos hagamos partícipes de su gloria. Por nuestro Señor.

PREFACIO PARA PASCUA O ASCENSIÓN

*Salmo 63.11*

LÆTÁBITUR justus in Dómino, et sperabit in eo: et laudabúntur omnes recti corde, alleluia.

COMUNIÓN

El justo pondrá su gozo y su confianza en el Señor; se alegrarán todos los rectos de corazón, aleluya.

POSCOMUNIÓN

SUMPSIMUS, Domine, æternæ vitæ sacramenta, te humiliter deprecantes: ut, beato Venantio Martyre tuo pro nobis deprecante, veniam nobis concilies, et gratiam. Per Dominum.

Recibidos, Señor, los sacramentos de la vida eterna, te pedimos humildemente que, por la intercesión de tu santo mártir Venancio, nos alcancen el perdón y la gracia. Por nuestro Señor Jesucristo.